

週年價銀六員
每月價銀六毫
即日另出附張

新運行情日漲
星房虛歲停印
遠近郵費酌加

香港華字日報

5 WELLINGTON STREET, HONGKONG.

禮拜式

光緒叁拾年庚子歲陸月廿八日

四六二四

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱準創自壹千八百八十年議集
資本金貳仟肆百萬圓 一實先收資本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓 另盈餘積項金玖百叁拾貳萬
圓計現收儲資本并盈餘積項合共金貳千七百叁拾貳萬
圓此總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶
長崎 北京 天津 牛庄 香港 孟買 英京倫敦 美
國馬約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年
本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各事
定然快捷安妥公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左
十式個月期週息五釐算 陸個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算 日息週息貳釐算
光緒三十年五月廿五日 香港五金銀行代理人謹啟

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD., BRADFORD

國公油染印國國民



SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司製造祇有一樣為真確正司各脫鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原色發售者貴客即可免假冒混充之貨蓋偽貨均由難靠之藥房發售者所有假冒混充之偽貨實有害於身軀衛生 貴客均不宜買食如 貴客欲強壯身軀有益衛生當買正司各脫鰵魚油庶不致誤正司各脫鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及等各等血敗之弱症

正司各脫鰵魚油更有大益於血及胃

正司各脫鰵魚油易於人口尤少腥氣凡婦人產子及一切魔弱之人均

可食之

正司各脫鰵魚油再有益於老幼別種魚油其有功於身軀實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱為強之妙用數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆贊頌不衷最要要求買真貨如有人交以假冒混充之貨及相儗之貨總不宜買如貴客買正司各脫鰵魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一大魚為如無此圖斷非真貨得我所承認能醫各症之真貨也



正司各脫鰵魚油獨一家



臺灣銀行告白

字樓設在台北寶僑
資本金五百萬元
分枝本港日本即通
商各埠專做買賣
兌附揭銀兩生理
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道
四號即都爹利街
廣酒樓對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啟

何樂琴
西醫

統治大小肉群兒
婦接生等科及奇
難雜症館在中環
大道中華商會所
對面五十一號奇
新二樓

電氣藥帶功効說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安無如疾病之來也甚速故人皆欲得一却病之方而可常保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電氣藥帶無論人身之強弱受病之淺深風寒暑濕五勞七傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無服藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉痾者曷請來本行購試如遠處欲購可先賜函詢卽行詳覆不誤附送章程不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另有支行開設上海

長命洋行告白

生肉鉄酒精

脫髓 關係密切法
用生牛肉汁與鐵
精製成其功用最
能養身補血食法
將此酒釀一小碗
和碎酒一大碗便
成牛肉飲酒每日
宜服二三大碗次
服一小碗

百補高加酒精

萬加樹產于兩美洲其功用最能補氣力精神食法將此酒釀一小罇和碎酒一大罇便成外國馳名萬加酒凡醃酒經商有覺精神缺乏者或作工遊行致令身體疲者每日宜服此酒二三大罇次服一小罇

大 作 嬰 生

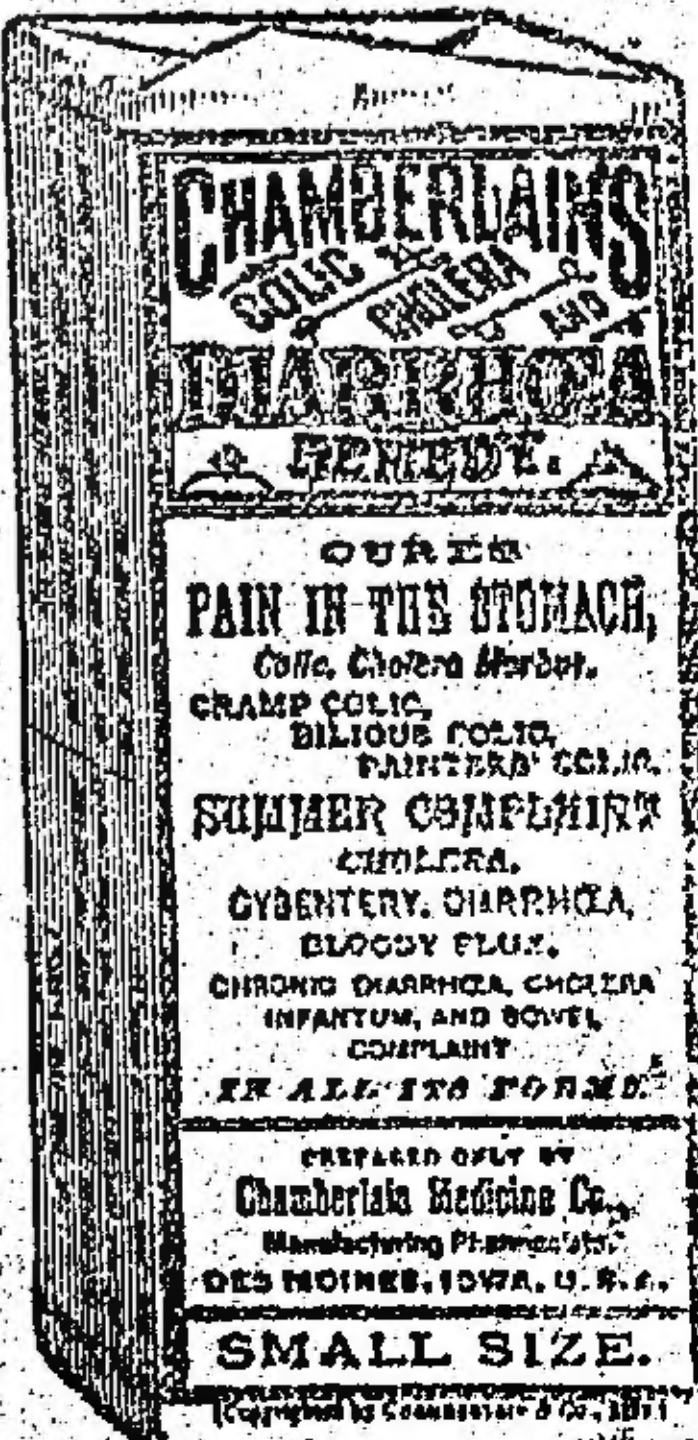
此水在頭發脫落日經
能生新髮壯舊髮去
頭風免頭痛不同中
中所售之生髮油名
爲生髮寶是煤油
舖在香海蘭理活
德蘭氏醫院對面蘭
英禮智藥房

水藥瀉痛吐嘔痢廉伯曾

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痢嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故每開藥方多令人購服各家宜即日備購一罇以爲防便各藥房皆有購售

大罇價銀一元 小價銀滿半元



香港寄售處威建藥房

1

廣運公司開派告白

者本公司本月十三日即西七月廿五號在永樂街四十號萬芳樓二樓叙會各數目核明清楚即將存項開派特佈聞

廿五日

廣運輪船有限公司啓

緒三十年 六有十六日

東華醫院告白

啟者山打威刺洋行鑒各寶號賜顧所買洋面及少煙非
此之保費必須憑本行大班簽字出單交本辦房收銀人親
到各寶號簽字領收或交本辦房照收給部爲據倘有錯
誤與本行無涉特此聲明以免後論
光緒三十年六月十六日
山打威刺洋行謹啟

啟者本公司有碼頭近前一個出租如有
十五尺在德韓道西即南北行街口地步得中如欲承租者
請到全安燕梳公司內面議便是
甲辰年 五月 廿三日 萬安輪船公司謹啟

等親竹
衛生
能睹
遠近
五色銀眼肉金
磨洋金器作鑽
精鑲鑽石戒指
本號前在中環十餘年今遷往大馬
路一百六十二號門牌即三多茶居
右便 貴客光顧請移玉步是荷

總中斷與內培旁漸疏其男女習與用之是以親
 笠可謂消流極矣於今所用更合其時故本島
 司現有錦倫各色線笠形以備諸君採買花式皆
 新時款悅目色水國人所好實物有貴賤之分價

羅什國駐劄大馬路門牌五十三號
西曆一千九百零一年一月十一日
甲寅年 臘月十一日 光緒廿六年臘月十一日

此報在香 港威靈頓街 華字日報 館文文山 刊印

電報譯錄

勞打電音 二十四日倫敦電云
英巡艘二號滿載煤斤不日經過

提督潘仙云田原勢孤而作
炮台也○鐵行公司司理致書奏

獲賁物赴京謝罪等情一摺該案

100

遺失揭單

退股告白

承受告白

告白

投夜冷

告白

10

今將殷戶富商捐助稟費各芳

上每捐銀二十五員
公泰行

林珍先生經手印票件銀三十五

各項雜用等費共銀八十八員二

100

吉
白

老
解明假冒
扶元

學 林和開胃消

本公司之火船一隻名詩鴨加

者嘉應州務本學堂引有錄部寄

100

論說

送裴景福入南海獄序 十萬里乘客 嗚呼以公之才以公之智以公之財以公之而竟重賈...

羊城日聞

○豁免船捐告示 船捐一事廿三日經各官在八旗會館...

裴犯解省詳述

澳門訪友函云本月二十三夜九點鐘澳督特命總領事官...

中外新聞

○廷寄補錄 兩江總督十五月廿七日接軍機處電云...

華商公局勸捐稟費進支清摺

○中日交涉將起 施順昭落在人手中南滿戰事殆可預...

○京公使轉詢中國外部 雲南貴國大皇帝有恩赦犯之...

○俄總領事 牛莊消息傳聞俄總領事哥羅羅北京於大石...

○俄總領事 牛莊消息傳聞俄總領事哥羅羅北京於大石...

當眾投

○俄總領事 牛莊消息傳聞俄總領事哥羅羅北京於大石...

甲	英	華	陸	月	廿	柒	日	禮拜	壹	入	口	船	頭	神	友				
英	國	火	船	名	詩	鴨	加	由	架	刺	吉	打	星	架	波	載	來	雜	貨
英	國	火	船	名	占	士	布	蘭	由	北	金	嘴	來	煤	油				
法	國	火	船	名	奧	士	曼	年	由	上	海	載	來	雜	貨				
德	國	火	船	名	加	大	利	臣	由	海	口	載	來	雜	貨				
英	國	火	船	名	隆	生			由	小	呂	宋	載	來	雜	貨			
英	國	火	船	名	馬	打	乎		由	李	華	保	星	架	波	載	來	雜	貨
英	國	火	船	名	山	東			由	濱	華	載	來	雜	貨				
英	國	火	船	名	濟	南			由	日	本	載	來	雜	貨				
英	國	火	船	名	哥	羅	加	士	由	李	華	保	星	架	波	載	來	雜	貨
英	國	火	船	名	尼	忌	利	士	由	武	治	載	來	煤					
英	國	火	船	名	恒	生			由	上	海	汕	頭	載	來	雜	貨		
英	國	火	船	名	沙	非	路		由	小	呂	衆	載	來	雜	貨			

衣	林站十號	孟米抄五十包	百十五員
	又十二號	孟米抄五十包	百十七員
	又十六號	孟米抄五十包	百廿四員
鄧沙	宣站十號	孟米抄五十包	百廿四員
	又十二號	孟米抄五十包	百十五員
	又十六號	孟米抄五十包	百廿五員
參	發行站十號	孟米抄五十包	百十五員
	又站十號	孟米抄五十包	百十三員
	又站十號	孟米抄五十包	百十二員
新沙	宣站十號	孟米抄五十包	百廿九員
元	發行站上	觀大白米二百包	四員六五
	又大白米	一千零十五包	四員四四
	又站上	車朴五百四一	三員六五
	又站上	車朴五百四一	三員六五

光緒卅年陸月廿五日禮拜五
買入即期司連票壹零拾叁式五
買入三拾天司連票壹零捌柒五
買入六拾天司連票壹零肆柒五
買入三個月司連票壹零拾柒五
買入四個月司連票壹零拾五
買入即期佛冷單式陸肆五
買入大金單肆伍式五
買入銀紙肆伍式五
買入勞卑單壹捌柒五
買入孟米仰光卅三天單壹玖五
買入勞卑紙壹參以
買入日本三拾天單每千貳式捌柒五
買入日本紙每千貳貳陸式五
買入石叻鹿港卅三天單加水肆拾叁圓七毫
買入集報每千加水肆拾玖員
關英京單壹零拾壹捌柒五
沽出八打威電壹零捌柒五
沽出勞卑電報壹零柒七五

○現年新白皮壹十零磅格員
盛金銀各價行情○拾足英金每兩五十拾陸員玖
香港山單肆五
沽出石叻電報無盤
沽出上海電報拾柒壹至柒五
沽出日本電報玖零捌七五
生銀價式陸玖叁柒五
街外成盤
是早八九大金每個歸拾肆員捌
是早一二壹英金每磅拾員零玖壹
香港新銀每千加水拾陸員五
舊板光英每千加水式拾柒員
新板光英每千加水員五
呂宋銀每千無盤
呂宋紙每千低水叁拾員
金邊光每千加水陸員
金邊紙每千加水五員
是早印日本銀加水捌員
是早省單報紙每水柒毫
費項紙水平換
是早省雙毫每千低水拾貳員
是早省單毫每千低水拾陸員

天祥洋行
 德同公司
 太古洋行
 豐沙宜行
 宣公公司
 威北公司
 順通洋行
 大版公司
 德同公司
 太古洋行
 勤古洋行
 總行公司
 勿者土行
 總行公司
 自興公司
 中華輪船
 山打洋行
 天祥洋行
 宣公公司
 天祥洋行

啟者茲本就有堅固火輪船一隻名
 ○安波 前往神戶埠
 貴客欲搭船附貨者請至本號面議
 准六月廿八日開行 上環和發成謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
 ○堤岸 前往西貢埠
 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
 准廿八發貨至七月初二日開行 上環和發成內鴻興公司啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
 ○他打 前往上海日本溫歌華埠
 ○印度皇后 前往上海日本溫歌華埠
 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
 准六月廿九日開行 一五已
 准七月十四日開行 豐亨昌
 昌興輪船公司謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
 ○漳州 前往廈門石叻庇能埠
 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈
 准六月廿八日開行 三已
 恒盛昌謹啟

啟者本號茲有那國火輪船名
 ○椰安到 前往烟台牛庄埠
 貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
 准七月初二日開行 五已
 廣茂泰謹啟

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

星洲天洞

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

星洲天洞

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

本館在星洲大馬路門牌五十五號

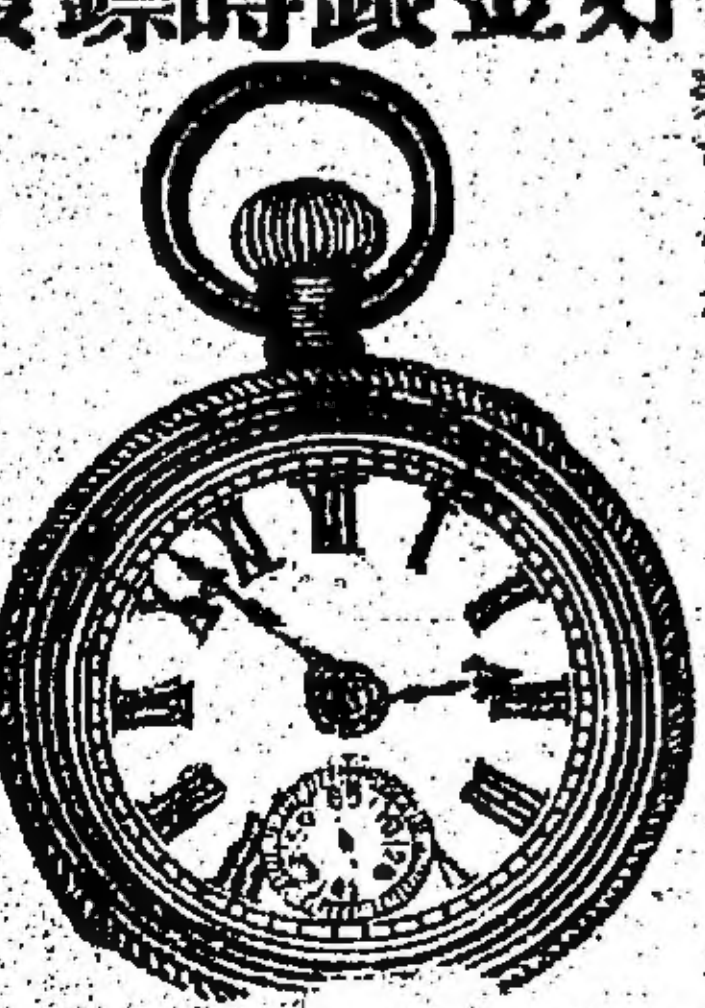
本館在星洲大馬路門牌五十五號

香港一千八百六
十年八月一號
總代理人湯聯士長臣謹啟

茲有良馬壹匹馬車一輛及全副馬車皮帶欲招人承買此
車乃上海製造之雙輪車式樣仍新馬則毛色潔白出自亞
刺伯國甚是綢著雄壯此副馬車皮帶與新者無異如有願
出公道價錢購買者祈到德輔道亞力山大行三樓堪富利
士洋行內一間便知詳細
光緒三十年 六月初一日 謹白

光緒廿七年
正司理

號門牌本行採買是荷



號門牌本行採買是荷
乙未年七月初一日
利地來行啟

張大鵬白濁丸
此丸治白濁...
一服下注輕症...
二服下注重症...
三服下注重症...
四服下注重症...
五服下注重症...
六服下注重症...
七服下注重症...
八服下注重症...
九服下注重症...
十服下注重症...

貨倉招人貯貨
啟者本公司貨倉在...
光緒三十年三月三日

瑞記洋行
啟者本公司貨倉在...
光緒三十年三月三日

威林實路公司
本行已遷往德輔道...
光緒三十拾年

東華醫院告白
啟者本院前因風雨過多...
光緒三十年六月十四日

新到真高麗參
本廠代售高麗參...
光緒三十年三月十七日

德安洋面兼火燭保險
啟者本公司貨倉在...
光緒三十年三月十五日

順安輪船公司告白
啟者本公司有堅固快捷...
光緒三十年五月十二日

黃祥華如意油馳名丸散
啟者本堂第一家始創...
光緒廿五年四月廿四日

香港九龍按揭有限公司
啟者本公司實備資本...
光緒三十年六月十一日

威北輝亞火燭燕梳告白
啟者威北輝亞火燭...
光緒三十年十一月廿三日

好時洋行
啟者本行好時燕梳...
光緒三十年十一月廿六日

NESTLE'S MILK FOOD
DIPLOME D'HONNEUR-PARIS 1875
PERFECT NUTRIMENT FOR INFANTS CHILDREN AND INVALIDS

源德
新到全副大小...
光緒三十年六月十一日

安洋面火燭保險
啟者本公司實備資本...
光緒三十年六月十一日

廣和洋煤
啟者本號專辦各港...
光緒三十年六月廿五日

三榮炭
啟者本號有新到...
光緒三十年六月廿四日

相影
藥料乾片...
光緒三十年六月十七日

酒藥風去
代理人香港屈臣氏大藥房

貴重屋宇屋地招人承買

啟者下環灣仔海旁佐治街城機器有限公司所屬之屋及地段招人承買此項有九百九十九年執照業有門前填海一切權利欲知詳細者請向本機器公司詢問便妥
一千九百零四年 六月十八號 芬城機器有限公司啟

退股告白

立退股人馬怡德堂前合伴做上環西街門牌三十號做金英西茶館生意做到三十年六月二十日止現志圖別業願將自己名下所占股份頂與金英館富榮交易即日將本利銀交馬怡德堂手收清楚自後所有揭借會欠數等項俱歸承生意人自理自後金英生意盈虧與馬怡德堂無干恐口無憑特立此退股約一紙交與金英館收執為據
甲辰年 六月二十日 立退股人馬怡德堂啟 王旦日

承股告白

啟者西營盤皇后大道西二百九十三號門牌啟興錢樓生意原日胡作卿黎天錦凌錫泰三人全做由戊戌年起至甲辰年四月底止全盤數目核算清楚今胡作卿黎天錦二人志圖別業自願將名下二人所占之股份頂與胡昌想堂黎玩堂承受經已交易清楚日後生意盈虧亦與退股人無干特此聲明以免後論
甲辰年 六月廿日 承股人 胡昌想堂 黎玩堂全啟

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價格相宜 貴客光顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十年 元月 初五日 洛十利洋行謹啟

光明世界

泰西光學日出新奇
本行現有到電燈嘴乃特精心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈嘴且用火水甚少無論何款洋燈均合用是長夜漫漫中不可少之物也志在流行價甚克己如蒙 光顧請到本行面議是荷
萬隆洋行謹啟
甲辰年 六月十六日

洋面

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪船船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱銀錢等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善 諸尊光顧請移玉至上海路德記街門牌第十八號本分局向陸學周翁面商是荷此佈
光緒廿六年 五月初六日 萬國士架刺清治行啟

燕梳

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油繩鋼索大小鎖鍊花旗水氣船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷
壬寅年 十一月 廿四日 怡記號啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油繩鋼索大小鎖鍊花旗水氣船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷
壬寅年 十一月 廿四日 怡記號啟

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫好眼藥藥膏 有鑒天賜 上環大馬路開張

承股告白

立承股份人金英館前二十九年合伴做上環西街門牌三十號金英西茶館生意做到三十年六月二十日止馬怡德堂志圖別業願將自己名下所占股份頂與金英館內人承受富榮交易清楚自後金英生意盈虧與馬怡德堂無涉自後生意與富榮亦係金英館內人所得恐口無憑特立同承股份帖一紙交與馬怡德堂收執為據
光緒三十年 六月二十日 承股人金英館啟

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鋸鋸鋸器水喉銅喉花旗銅件銀鐵車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鋼等件發客價甚相宜請移 玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年 三月廿二日 羅贊朝謹啟 王旦日

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環玉興隆街門牌第十四號面商可也
庚子年 八月初四日 中環興隆街義記啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油繩鋼索大小鎖鍊水氣船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌第三十四號面商是荷
庚子年 五月初四日 和發號啟

尹文楷醫寓

在得忌笠街徐壽亭牙醫右鄰早晨在卑利街上門牌十五四號A 一千九百零二年 六月廿四號 王旦日

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新陳廢牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生等症現寓香港文咸東街門牌三十四號與會禮拜堂樓上專應召不拘早晚均可到本醫生診治特此佈聞
醫生林華氏啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈
丁酉年 元月初五日 關平士

新到雲南火腿發客

啟者本號專辦正雲南火腿皮且信譽舊酒發客貨美價廉 貴客光顧請移玉是荷
光緒三十年 五月廿一日 永樂街廣裕泰謹啟

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復極其謹慎 政府給發執照准執接生之職現寓西營盤第四街十三號樓上諸君有光宜男宜女請至該處接洽妥當或到中環得忌笠街十二號啟德號接洽亦無不可特此佈聞
王旦日 尹文楷謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英屬易讀一書風行海內早經沽絕茲特重加增訂用西紙刊印最便於學其書英文者每本取價壹元其中所用平上去入諸夾音所切之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得書師而求通其語者將此書閱之一目瞭然初學之機快也
代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號 雙門底廣發書樓